

THE GRAND SIGHT OF  
THE CLASSICAL CHINESE  
GARDENS

中國古典園林大觀

藍先琳 編著

天津大学出版社

**THE GRAND SIGHT OF  
THE CLASSICAL CHINESE  
GARDENS**

**中國古典園林大觀**

藍先琳 編著

天津大学出版社

# 目 录

|     |   |
|-----|---|
| 268 | 一. 石之形 Stone Shape                                |
| 272 | 2. 黄石类 Yellow Rock                                |
| 273 | 3. 剑石、笋石类 Straight Rock and Stalagmite            |
| 273 | 4. 英石类 Quartzite                                  |
| 274 | 5. 灵璧石 Lingbi Rock                                |
| 274 | 6. 宣石类 Xuan Rock                                  |
| 276 | 7. 卵圆石类 Cobble                                    |
| 278 | 8. 其他石类 Other Rocks                               |
| 278 | 二. 赏石 Rock Appreciation                           |
| 280 | 1. 赏石标准 Appreciation Standard                     |
| 280 | 2. 石的寓意美 Pregnancy with Meaning                   |
| 290 | 3. 名峰赏析 Appreciation of Famous Peaks              |
| 290 | 三. 置石 Rock Placing                                |
| 292 | 1. 特置 Special Placing                             |
| 298 | 2. 散置 Scattered Placing                           |
| 298 | 四. 叠山 Rockery Piling                              |
| 306 | 1. 叠山技艺 Rockery Piling Skill                      |
| 320 | 2. 假山的类型 Types of Rockery                         |
| 326 | 3. 碓道、路径与铺地 Rocky Mountain Path, Route and Paving |

# Contents

|   |   |
|---|---|
| <p>326    溪流形 泛指各种溪流形貌 Chapter 4. Water Arranging</p> <p>328    一. 水型 River Classifying</p> <p>330    1. 池 Pool</p> <p>334    3. 河流 River</p> <p>336    4. 溪涧 Mountain Stream</p> <p>338    5. 瀑 Fall</p> <p>340    6. 泉 Spring</p> <p>342    7. 曲水 Crooked River</p> <p>344    二. 岸型 Bank Classifying</p> <p>346    1. 峦 Cove</p> <p>348    2. 矶 Rocky Cliff on Water's Edge</p> <p>350    3. 汀石 Spit of Rock</p> <p>352    4. 滩 Beach</p> <p>354    5. 堤 Dyke</p> <p>358    6. 岛 Island</p> <p>360    7. 洲、渚 Sand Bar or Islet in River</p> <p>362    8. 水洞 Water Cave</p> <p>364    三. 理水手法 Skill of Water Arranging</p> <p>365    1. 聚散 Separating</p> <p>370    2. 曲折 Winding</p> <p>372    3. 掩映 Setting off One Another</p> <p>374    4. 临近 Neighboring</p> <p>376    5. 静与动 Still and Move</p> <p>378    第五章 园林花木配置 Chapter 5. Plant Arranging</p> <p>380    一. 花木类别 Plants Classifying</p> <p>380    1. 乔木 Tree</p> <p>388    2. 灌木 Bush</p> <p>394    3. 藤本植物 Vine</p> <p>398    4. 花卉 Flower</p> <p>402    5. 竹类 Bamboo</p> <p>406    6. 水生植物 Water Plants</p> | <p>394    1. 植木配置 Plant Arranging</p> <p>396    2. 树木与 Trunk and Branch</p> <p>398    3. 草木 Lawn</p> <p>414    2. 赏花 Flower</p> <p>418    4. 赏香 Smell</p> <p>420    5. 赏古木 Appreciation Old Trees</p> <p>426    6. 赏季相 Appreciating Plants in Different Seasons</p> <p>428    三. 花木种植 Different Methods of Plant Growing</p> <p>429    1. 孤植 Solitary Growing</p> <p>430    2. 对植 Opposite Growing</p> <p>432    3. 丛植 Growing in Clumps</p> <p>433    4. 群植 Growing in Groups</p> <p>434    四. 花木配置 Plant Arranging</p> <p>434    1. 花木间配置 Among Plants</p> <p>436    2. 花木与建筑配置 Between Plants and Buildings</p> <p>440    3. 花木与山石配置 Between Plants and Rockery</p> <p>446    4. 花木与水配置 Between Plants and Water</p> <p>448    第六章 中国古典园林的基本特征与造园手法</p> <p>Chapter 6. The Basic Features and Construction Skill of the Classical Chinese Gardens</p> <p>450    一. 中国园林的基本特征 Basic Features</p> <p>451    1. 源于自然 高于自然 Originating from Nature and Higher than Nature</p> <p>454    2. 诗的情境 Situation of Poetry</p> <p>460    3. 画的意趣 Interest and Charm of Picture</p> <p>472    二. 中国园林的造园手法 Skill of Garden Construction</p> <p>472    1. 卜筑相地 Geomancy Practising</p> <p>474    2. 经营位置 Location</p> <p>478    3. 曲折幽深 Winding, Deep and Quiet</p> <p>482    4. 步移景异 (移步换景) Sights Changing with One's Steps</p> <p>488    5. 大中见小 小中见大 To See the Little in the Large and To See the Large in the Little</p> <p>490    6. 虚实相生 Feints and Ambushes</p> <p>494    三. 中国园林的成景类型 Scene Classifying</p> <p>494    1. 借景 Borrowed Scene</p> <p>498    2. 主景 Main Scene</p> <p>500    3. 点景 Dotted Scene</p> <p>504    4. 引景 Leading Scene</p> <p>508    5. 对景与夹景 Opposite and Sandwiched Scenes</p> <p>512    6. 分景与隔景 Divided and Separated Scenes</p> <p>516    7. 漏景 Hollowed Scene</p> <p>518    8. 障景 Blocked Scene</p> <p>522    9. 框景 Frame Scene</p> <p>526    10. 天景 Sky Scene</p> <p>532    11. 影景 Shadow Scene</p> <p>536    12. 色景 Color Scene</p> <p>540    13. 声景 Sound Scene</p> <p>542    14. 盆景 Potted Landscape</p> |
|---|---|

# Chapter3. Rock and Rockery

## 第三章 园林置石叠山

置石即在园林中有意识地安置零星山石。置石用料较少，结构简单、易于施工。置石有特置和散置之分，“以点取胜”，并广泛适用于园林各处。叠山又称掇山，指人工堆造假山的造园手法。置石叠山是我国独特的造园艺术并广泛运用于造园实践中。在意大利的规整式园林的设计中也有置石的做法，无非是将天然岩石卧置地上并辅之以花草，有自然主义倾向。英国的岩石园还有一种仿天然岩洞的做法，以砖砌成洞的主体结构，外贴石材，自然到几乎可以乱真的程度。日本园林称置石为舍石，以散置为主，有时组成“石组”，均隐含象征意义。相比之下，日本置石更具写意而蕴含“禅机”，最富特色的枯山水为其典范，结合地貌、水景，模拟高山、草甸、陡坡和溪岸，而形成极富野趣的景观。各国大多就地取石造园，而我国则自古就有不远千里异地取石造园的传统，极端的例子就是北宋艮岳的“花石纲。”

我国园林叠山始于汉代，汉武帝在太液池中造蓬莱、方丈、瀛洲三山，首开园林叠山之先河。至宋徽宗模仿天下名山造艮岳，叠山手法已趋成熟。明以降，叠山成风，并将这一独特的造园技艺发展至炉火纯青的地步。

中国园林以“模山范水”为其特点，叠山技艺为其精华，故历代园林均以叠山为重，并在长期的造园实践中形成一整套叠山的理论和成熟的技法。中国园林的叠山手法多借鉴绘画理论，由于文人画士的直接参与，使这一造园手法融入了更深的文化内涵。叠山是一项施工难度大、艺术水准要求高的工程，非一般匠人所能胜任，因此自古以来叠山高手均为能诗善画，又懂技艺的人。文人画家广泛参与叠山实践，则进一步推动了叠山理论的研究和经验总结。明清时期是我国园林极盛之时，曾出现许多名噪一时的造园匠师，明末的叠山大师张南恒不拘前人成法，主张土山带石，将真山的经典局部裁移入园，或平岗小阪，或陵阜陂陀，无不蕴含真趣。张南恒之子张然应召为康熙的皇家园林设计师，北京南海瀛台、玉泉山、香山和诸多王府园林皆出自张然之手。清道光年间出现了另一位叠山大师戈裕良，进一步继承和发扬了张南恒的造园技艺，苏州环秀山庄的假山为其代表作。



# Rock Choosing

## 一、选石

置石叠山首先要精选石材。精选石材其品种类型应与园林景点的性质内涵相吻合，所选石材还应符合选石的审美标准。早在唐代，著名诗人白居易在《太湖石记》中对选石的美学标准已有系统论述。他认为“石有大小，其数四等，以甲乙丙丁品三。每品有上中下，各刻于石阳，曰：牛氏石甲之上，丙三中、乙之下”。用今天的眼光来概而述之，园林选石的美学标准：一是造型和轮廓；二是质感、色泽；三是肌理、脉络；四是尺度比例和体量。园林用石的分类如下：

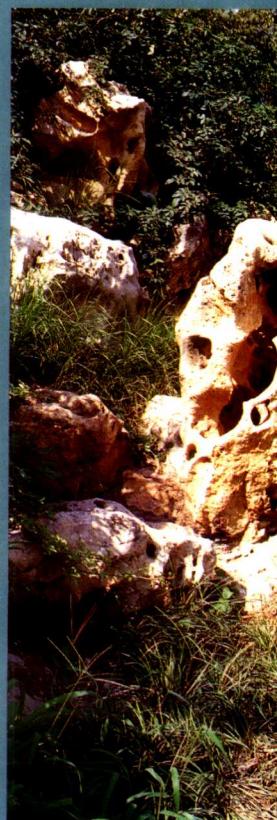
### 1. 湖石类 Lake Rock

多为石灰岩、砂积岩等组成。湖石体态婀娜、玲珑通透，为园林叠山之首选，太湖石用于造园已有上千年历史。因产地不同而有南太湖和北太湖之分。湖石中之上品为产于太湖洞庭山消夏湾的太湖石。太湖石性坚而润泽，纹理纵横、起伏多变，最具特色的是由溶蚀和风浪冲击而成的透空涡洞和凹坑，有如枪击弹穿，故名“弹子窝”。太湖石的皱皱与涡洞，疏密有致而蕴含画意，国画技法中的荷叶皱、披麻皱和解索皱盖源于此。所谓瘦、透、漏、皱的品石标准也主要是针对太湖石的形态而言。白居易称湖石为石峰之甲，计成则认为“此石以高大为贵，惟宜植立轩堂前，或点乔松奇卉下”。

北太湖石产自北京房山，其质地也属石灰岩。北太湖石的上品与南太湖石肖似，石形起伏飞舞极有气势，石色呈青白色，堪称北方园林用石的上选。北方园林中还常见一种土太湖石。其形体较太湖石浑厚，多密布细孔，形似海绵，为土黄色。北太湖石和土太湖石与北方园林的雄浑之风十分协调，因而广泛应用于北方园林。



太湖石



土太湖石



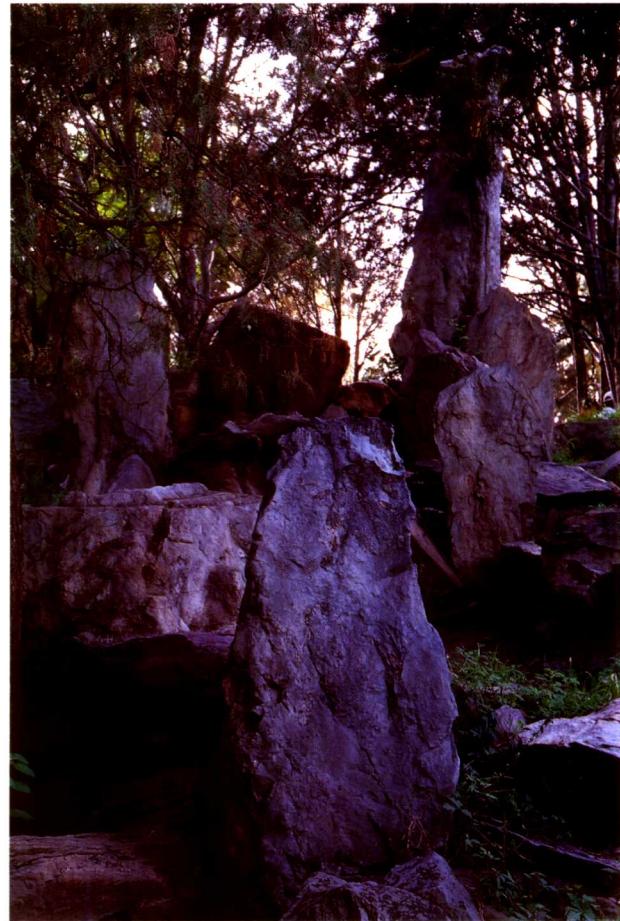
北太湖石

## 2. 黄石类 Yellow Rock

黄石属细砂岩，为深暗的赭黄色。由于水流和风化崩落，分解成斧劈般的节理面。黄石造型方刚质朴，用于叠山，自有一番古拙隽永的韵味。黄石棱角清晰，富折线变化，有国画斧劈皴的味道，苍劲、古拙而具阳刚之美。其主要品种有江浙黄石、西南紫砂石、北方大青石等。黄石一般用于叠山、拼峰或散置，极少独峰特置。由于黄石相对价廉，分布广泛，取之便利，因此常用于堆叠大型假山。黄石以产于常州黄山者为佳，黄石之名即由此而得。黄石在江南园林中的应用仅次于太湖石。特别是苏北扬州一带的园林，以黄石叠山、置石十分普遍。



黄石



青石



### 3. 剑石、笋石类 Straight Rock and Stalagmite

指自然生成或利用山石纵向解理而成的细长形石材，由于这类石酷似剑或笋的造型，因而常以剑石、笋石统称之。其主要品种有锦州松皮石、江苏武进斧劈石、广西槟榔石、北京青云片石和溶洞中的钟乳石等。松皮石又名锦川石，盖因产地辽宁锦州而得名。锦川石属沉积岩，石身细长并有纹理和凹坑，表层状若松皮，因而得名。另有一种表皮嵌有卵石者，别有意趣，因名“子母石”。锦川石以高达丈余色绿而略带黄纹者为珍贵。青云片石产于北京红山口，因解理呈横向片状故名青云片石。剑形青云片石可作为立峰景石，点缀于庭院、墙角或门旁，也可立于山间或水边。



松皮石

### 4. 英石类 Quartzite

英石产自广东英德（英州），故名英石。计成在《园冶》中写英石道：“石产溪流中有数种：一微青色，（间）有通白脉笼络；一微灰黑，一浅绿，各有峰、峦，嵌空穿眼，宛转相通。其质稍润，扣之微有声。”英石多折皱，一种玲珑通透形似太湖石；一种为片状，有松树皮状或行云流水状肌理；另一种参差积叠，竖峰嶙峋峻峭。英石以青灰和灰白色较多，也有一种灰红色的。英石又有阴阳之分，埋于土中者为阴石，暴露土层之外者为阳石。阳石因受雨雪滋润，色泽苍润，质地坚硬，扣之其声清越，品质优于阴石。英石为上乘之园林用石，一般较太湖石名贵，色黝黑润泽，扣声清越，且形体大者更为名贵。小巧精致者则可作为案头清供。英石在岭南园林中常见，多用于立峰。江南园林中现存英石名峰当属杭州曲院风荷之皱云峰。



## 5. 灵璧石 Lingbi Rock

灵璧石又名磬石，产于安徽灵璧县，故而得名。灵璧石产自土中，经加工清理，去除浮土，打磨加工之后才能光亮入景。灵璧石为片状，石身多起伏皱褶，色泽有黑、白、赭红等。敲击灵璧石会发出悦耳的声音，我国最早的乐器磬即由灵璧石加工而成。由于灵璧石兼有形、质、色、声之美，历来为园林家、收藏家和文人雅士所钟爱。计成在《园冶》中也说到灵璧石的好处：“可以顿置几案，亦可掇景。有一种扁朴或成云气者，悬之室中为磬。”文震亨则认为：“石以灵璧为上，英石次之，然二品种甚贵，购之颇艰，大者尤不易得，高逾数尺，便属奢品。”。灵璧石以色黝黑，润泽光亮，多皱褶，扣之声如钟磬者为园林用石之极品。现存古园之灵璧石当属苏州网师园冷泉亭内者最著名。



灵璧石



## 6. 宣石类 Xuan Rock

产于安徽宣城的宁国县，故名宣石。宣石以石色洁白为其特征，并有积雪般的团状肌理。宣石出土之后，经洗刷方可见洁白石质。若能在梅雨季节置于室外，长期任凭雨水冲刷，污垢除尽则更显其雅洁本色。宣石有很强的造景作用，因而为园林家所喜爱。《园冶》中称：“惟斯应旧，愈旧愈白，俨如雪山也。一种‘马牙宣’，可置几案。”马牙宣指棱角如马牙的一种宣石，宜作案头清供。扬州园林擅用宣石，例如个园四季假山之冬山，以宣石置于墙阴处，望之如石上积雪一般，是以宣石造景的经典范例。



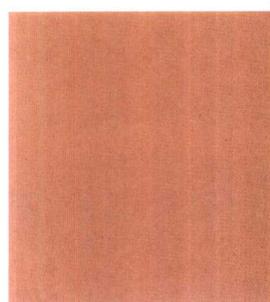
宣 石



卵 石

## 7. 卵圆石类 Cobble Rock

卵石又名河滩石，多出自海岸、河谷，是由于岩石在地质变化和外力作用下断裂成碎块，经水流长年冲刷、滚动而成浑圆之状。卵石因其形似卵而得名，成分有为花岗岩、砂砾岩、石英、石灰岩等。形、色、质俱佳的卵圆石则可用于特置孤赏。著名的雨花石也属卵石类，由于其色泽明艳、纹理精美而为人喜爱，成为盆碟清供之佳品。江南园林常以各色小卵圆石铺地，并镶嵌成各种颇具园林意趣的图案。





钟乳石



## 8. 其他石类 Other Rocks

此外，我国园林所用石材还有木变石、腊石、斧劈石、钟乳石和上水石等，这些石材形态各异而各具特色。木变石为二氧化硅的胶结体，因其石棉纤维形似树木纹理，且有丝绸般的光泽和猫眼般的闪烁效应，故称之为木变石。园林中的特置木变石有很强的点景、观赏效果。腊石产自福建从化、清远一带的溪水中。体态圆浑、顽拙，因其色如黄腊而得名。腊石多见于岭南园林。斧劈石有纵向的纹理，节理平直，犹如斧劈、刀削一般。斧劈石有较高的观赏价值，常见于山石盆景之叠山。钟乳石为岩溶生成物，由碳酸钙沉积而成。钟乳石种类繁多，按其形态可分为石笋、石柱、石扇、石花、石幔、石芽、石葡萄等。钟乳石色泽从暗灰至玉白多种，以晶莹质纯、半透明且形态优美者为上乘之观赏石。上水石又称含水石，其成因为岩熔凝聚、岩石风化或者为树木化石，均有吸收水分的特点。上水石因毛细管作用而使底部的水充溢至上部，润泽全石，因此石上可种植小型植物和苔藓。上水石在园林中可用于营造水中景致，在山石盆景中更为常用。造园选石应依据石的形、色、质、性而用之。湖石空灵，黄石古拙，英石峻峭，灵璧石古雅，钟乳石如梦幻一般。叠山时，湖石、英石起脚难，收顶易，应于空灵中蕴含浑厚；黄石假山则起脚易，收顶难，应于浑厚中寓空灵；锦川石难在经营位置，须特别注意和其他园林要素的配置关系。园林叠石常运用材料对比或协调的手法，将不同的石料有机地结合在一起，配合建筑、花木和水景形成变化丰富而又和谐自然的画面。



木变石



斧劈石 化石



上水石



怡园之特置峰石，婷婷玉立，为瘦、美之佳例

## 1. 赏石标准

### Appreciation Standard

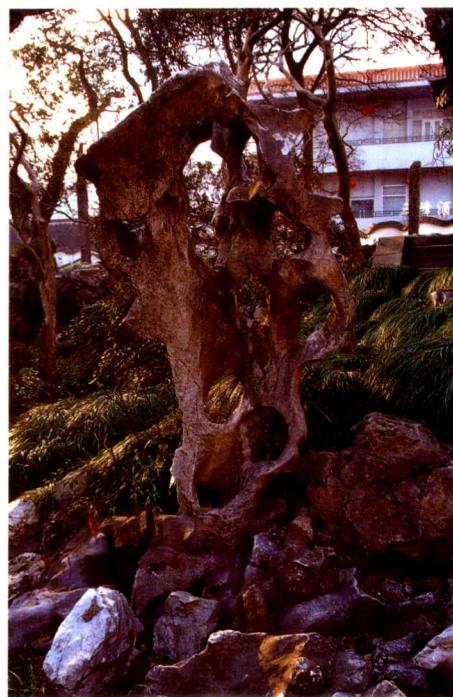
“瘦、透、漏、皱”是古人赏石的基本审美标准，这一标准主要是针对园林用石的主体——太湖石的形态特点而言。“瘦”指立石修长纤细；“透”指石上有对穿透空的洞穴，“漏”指石上的洞穴从不同方向穿通；“皱”指石表肌理凹凸，有起伏的纹理。江南太湖石体态空灵多姿，最易产生瘦、透、漏、皱之美。早在宋代，画家米芾便提出这一赏石标准：“米元章论石，曰瘦、曰皱、曰漏、曰透，可谓尽石之妙矣！”（《郑板桥全集》）清代李渔在《一家言·居室器玩部》中则主张以瘦、漏、皱为品石标准：



御花园之景石，可谓顽极

## 二、赏石 Rock Appreciation

园林中的石景千姿百态，大多具有抽象审美价值，部分景石予人以具象联想，却又妙在似与不似之间，令人百赏不厌。中国园林的石景有著雕塑般的抽象之美，其内涵与妙处往往只可意会，难以言传。赏石应从造型的形式美和情趣、意境美两方面评判。古往今来，赏石作为文人雅趣而发展成为一系列赏石标准。



乔园置石，突出透的特点



三亚南山寺之特置石突出皱的层次美

言山石之美者，俱在透漏瘦三字。此通于彼，彼通于此，若有道路可行，所谓透也；石上有眼，四面玲珑，所谓漏也；壁立当空，孤峙无倚，所谓瘦也。然透瘦二字，在在宜然，漏则不应太甚；若处处有眼，则似窑内烧成之瓦器，有尺寸限在其中，一隙不容偶闭者矣。塞极而通，偶然一见，始与石性相符。

白居易曾用“怪”、“丑”来形容太湖石，在《双石》一诗中曰：“苍然两片石，厥状怪且魄。”除此之外，苏东坡也有“石丑而文”之说。



留园山石折、皱、飘、垂，而具清雅之美



瘦西湖疏峰馆后山石峰，可谓丑石

“怪”意指石的怪异、奇特，“丑”意指石之憨拙，因此也可将“丑”、“怪”作为赏石的抽象评价标准。除此之外，传统的赏石标准还有“清”、“顽”等。“清”意指石之清雅、秀丽，“顽”意指石之坚实、刚韧。

综上所述，我国古典园林赏石的评价标准可概括为瘦、透、漏、皱、怪、丑、清、顽八个字。从现代造型审美的角度，石的体态、质地、皱褶和色泽是构造型美的基本要素，因此赏石一是赏其结构之美；二是赏其肌理质地之美；三是赏其色泽之美。另外，周围环境中建筑背景、水景和花木的陪衬，以及日月光影的映射，则更能渲染、烘托出石的意境之美。



北海特置怪石，造型奇特



留园揖峰轩 取宋朱熹“前揖庐山，一峰独秀”句意，有“待石如宾朋”之内涵

## 2. 石的寓意美

### Pregnancy with Meaning

石在古人心目中是有灵有性的，认为石是天地精华的凝聚体。《诗经》中有“山出云雨，以润天下”之说，故园林中的峰石常以云命名，例如冠云峰、皱云峰、瑞云峰等。园林中的景石又有“小中见大”的尺度象征性，以咫尺峰石移缩千里山川，所谓“一峰则太华千寻”（文震亨《长物志》），园中石景成为浓缩自然美之载体。《周易》的卜辞记载了古人对石坚贞品性的赞誉：“介于石，不终日，贞吉。”成语中“金石为开”、“海枯石烂”等，则以石之坚硬象征人的品性的坚毅与忠贞。

“石令人古”是中国传统赏石的理性标准，因为“古”是中国文人追求的最高境界。“古”意味著对古人、古物、古风的景仰、崇尚，故心向往之。石作为混沌初期的产物，作为见证远古悠久历史的载体，很自然地成为文人雅士尚古的寄托。为体现这一审美追求，造园选石务求高古、清雅脱俗。置石掇山无不苦心经营，务求体现“令人古”的情境。



留园石林小院是以赏峰石为特点的景点



沧浪亭印心石屋 位于看山楼之底层，横额为道光皇帝御书